

<<法律英语写作教程>>

图书基本信息

书名：<<法律英语写作教程>>

13位ISBN编号：9787509314593

10位ISBN编号：7509314593

出版时间：2009-10

出版时间：中国法制出版社

作者：法律英语证书 编

页数：234

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<法律英语写作教程>>

前言

涉外法律实践要求从业人员将谈判、咨询、法律研究以及辩论的能力整合在一起，而有一种能力是以上所有能力的基础，这就是高效的法律英语写作能力。

法律文书应当是十分清楚、精准、全面而且通俗易懂的，但是，涉外法律文书种类的纷繁复杂给我国涉外法律从业人员的工作带来极大的障碍。

为了方便涉外法律从业人员学习法律英语写作，本书详细介绍了几种重要、实用的法律文书的写作方法。

本书共分为三部分，第一部分为律师信函，详尽介绍了几种常用信函的写法。

与当事人的沟通信函的主要目的是与当事人明确沟通，因此一般使用通俗易懂的非法律语言，注重的是语言技巧，这是涉外法律从业人员必须轻松掌握并熟练运用的。

与对方当事人或其代理律师的沟通信函多是与诉讼相关的信函，涉及大量法律术语，这是希望在法律英语方面提升自己的读者应当重点学习的内容。

律师处理日常事务的信函也很有特点，通过本章的介绍可使欲从事涉外法律事务的人士在处理日常事务时有章可循。

第二部分介绍了案件法律分析报告（Law Office Memo）的写法。

在英美法系国家，案件法律分析报告由初级律师撰写，由高级律师最终确定，其内容是通过案件的客观分析，预测出适用相关的法律将对其当事人产生的影响。

本书该部分内容主要介绍了概括事实的方法、提出案件主要争议点的技巧以及案件剖析讨论的写作方式。

案件辩论书（Brief）在法律英语写作中占有相当重要的地位。

尽管案件辩论书在许多方面与案件法律分析报告相似，但两者在本质上是不同的。

案件法律分析报告是客观的分析究竟哪方当事人的理由更加充分，并且一般要在分析的最后阶段才能得出结论；而案件辩论书的撰写人在写作之前已经知道了基本结论，其主要任务是为结论寻找支持的依据，并极力证明他的当事人的理由更加充分，应当得到法院的支持。

因此在写作方法上，案件辩论书也有别于案件法律分析报告。

我国从事涉外法律服务人员应当特别注意，在法律英语写作中，向初审法院和向上诉法院提交的诉状、答辩状等法律文书的要求是不同的，写作方法也是不同的。

本书在第三部分着重介绍向初审法院提交的案件辩论书的写作方法和向上诉法院提交的案件辩论书的写作方法。

法律英语证书（Legal English Certificate，简称LEC）全国统一考试旨在为国家机关、涉外企事业单位、律师事务所等提供招募国际性人才的客观标准，同时督促国内法律从业人员提高专业英语水平。

LEC考试的题型、考查内容与美国律师资格考试相近，同时又突出了法律英语语言运用特色。

并结合中国实际增加了法律英语翻译测试。

<<法律英语写作教程>>

内容概要

随着我国入世和世界经济一体化进程的不断加快，国际交流合作日益增多，涉外法务活动空前频繁，法律英语的重要性日益凸显。

掌握专业英语已经成为现代法律人必备的职业素质。

由于法律英语的特殊性，国内一直没有一个科学的考核指标衡量法律从业人员专业英语的掌握程度。法律英语证书（LEC）全国统一考试的推出为我国法律英语的教与学指明了方向，意义重大，影响深远。

书籍目录

Chapter 1 Introduction to Legal Writing
Chapter 2 Writing Letters
Chapter 3 Law Office Memorandum Writing
Chapter 4 Basics of Writing Briefs
Chapter 5 Briefs to a Trial Court
Chapter 6 Briefs to an Appellate Court
Chapter 7 Effective Advocacy in Brief Writing
Chapter 8 Legal Citations
References

章节摘录

Dear Mike , I write this letter in an attempt to bring closure to the disputes between Dr. Gallegos and the ECISD. As you know , Dr. Gallegos has sued the ECISD to prevent the release of certain confidential , educational records to the public. Further more. it is my understanding that certain members of the ECISD board have voiced disputes and concerns about Dr. Gallegos ; particularly a concern about whether Dr. Gallegos ' criticism of the ECISD District plan and its authors was warranted. In defending the ECISD District plan and its authors , certain board members publicly lashed out at Dr. Gallegos , arguably defaming him in the process. Furthermore , the ECISD District plan authors filed an employment grievance against Dr. Gallegos , asking that he be fired. As you know , Dr. Gallegos ' assertions were proven correct in that that ECISD District plan was shown to have been plagiarized from the Georgetown ISD District plan , and one of the authors of the ECISD District plan has now resigned because of this fact. Certain members of the ECISD board have publicly accused Dr. Gallegos of passing a fraudulent plan , in order to provide unwarranted political cover for the true perpetrators of the fraudulent plan. But for Dr. Gallegos , ECISD would not be aware today that it had passed a copy of a plan developed specifically for Georgetown ISD. Although certain board members publicly criticized Dr. Gallegos , it remains uncertain whether the general public is aware that Dr. Gallegos is responsible for shining light on this unseemly transaction and that he should be commended ' not criticized. Dr. Gallegos is anxious for the general public to understand his role in these events and to clear his name. Also , earlier this year , the ECISD board passed a motion to evaluate Dr. Gallegos this September. This motion is out of order , in that the board cannot evaluate staff other than the superintendent , and it changes an evaluation document without seeking staff input. Dr. Gallegos has charged me with investigating the possibility of filing a declaratory judgment action against the ECISD to determine whether the actions of the board are in contravention of other board policy and or state law.

<<法律英语写作教程>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>